

## 屏東縣政府 函

地址：900219屏東縣屏東市自由路527號  
承辦人：吳倩雯  
電話：08-7320415 #3678  
傳真：08-7320185  
電子信箱：a330137@oa.pthg.gov.tw

受文者：屏東縣萬丹鄉社皮國民小學

發文日期：中華民國112年12月15日

發文字號：屏府教學字第11272472100號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：計畫 (4822391\_11272472100\_1\_4822391\_11272472100\_1.pdf)

主旨：教育部委請國立中央大學辦理「111-112年學科術語客家語編譯工作對譯成果分享交流會」，請協助轉知並鼓勵相關人員踴躍報名參加，請查照。

說明：

- 一、依據教育部112年12月13日臺教社(四)字第1122404598號函辦理。
- 二、為推廣學科術語客語編譯成果，並鼓勵運用於本土語言沉浸式教學，營造校園中母語學習環境，特辦理旨揭活動，俾利學科術語編譯成果能實際運用於跨領域教學。
- 三、辦理日期與地點：旨揭活動訂於112年12月24日(星期日)假屏東大學民生校區五育樓第三會議室辦理，活動詳情可洽網站：<https://reurl.cc/GKMbMd>。
- 四、本活動採網路報名，報名期限自即日起至112年12月20日(額滿為止)，報名網址：<https://forms.gle/jys6hdgXA8acaJT6A>。
- 五、如有相關問題，請洽詢承辦單位國立中央大學劉小姐，電

話：03-4227151分機25891，信箱：109hakka@gmail.

com。

正本：各高國中、各國小、本縣各私立高中學校國中部

副本：本府教育處學務管理科、本土語文指導員陳麗雀老師、本土語文指導員林秀玲老師、本土教育教學資源中心、屏東縣母語教師協會



本案依分層負責規定授權業務主管決行



裝

訂

線



# 教育部 111-112 年 學科術語客家語編譯工作對譯成果分享交流會

## 一、活動日期與地點：

112 年 12 月 23 日（六）苗栗聯合大學八甲校區客家多功能講堂 Q1-204；

112 年 12 月 24 日（日）屏東大學民生校區五育樓第三會議室。

## 二、活動目的：

為利本土語言沉浸式教學之推動及營造校園中母語學習環境，特辦理「111-112 年學科術語客家語編譯工作對譯成果分享交流會」活動，介紹本計畫執行成果，並賡續前次工作坊及交流會成果，將學科術語融入之教案化為實際教學，強調學科知識及客語文的結合，活動流程包含計畫內容介紹與示範教學，將學科術語融入課程教學之演示及交流回饋，盼能共構學科術語客家語編譯成果融入教學之經驗模組與前景。

## 三、參加對象

（一）全國高中以下教學人員為主。

（二）為維護課程品質，本次工作坊人數為 75 人。

## 四、課程資訊：

（一）實體課程，活動結束後備有餐盒。

（二）本次活動提供研習時數共 3 小時（單場），須全程參與且繳回回饋單方可認證時數。

## 五、錄取公告：

（一）報名截止即篩選錄取名單，符合條件者以 mail 通知。

（二）未錄取者，不另行通知。

## 六、報名資訊：即日起至 12/20 日（額滿為止）

（一）報名網址：<https://forms.gle/jys6hdgXA8acaJT6A>

（二）活動資訊：<https://reurl.cc/GKMbMd>

## 七、聯絡方式：

計畫信箱：[109hakka@gmail.com](mailto:109hakka@gmail.com)

**【活動相關問題，請一律以信箱聯繫】**

活動流程：

苗栗場 (聯合大學) - 徐煥昇老師 (國小數學)、宋彩菘老師 (國小自然)、鄭志豪老師 (國中英文)

秀琪老師+議課

112年 12月23日(六) 上午場3h	內容		說明	苗栗場 (聯合大學)
	報到			9:00-9:30
	計畫內容介紹		計畫簡介及成果說明	9:30-9:50
	示範教學 與議課	A-徐煥昇老師 B-宋彩菘老師 C-鄭志豪老師	將客語學科術語運用 於其他領域的教學	9:50-10:30
				10:30-11:10
				11:10-11:50
Q&A		客語學科術語對譯成 果交流	11:50-12:30	

屏東場 (屏東大學民生校區) - 范姜淑雲老師 (高中跨領域)、巫良國老師 (國小社會)、鍾淑英老師 (國中童軍) 黃菊芳主任+議課

112年 12月24日(日) 上午場3h	內容		說明	屏東場 (屏東大學)
	報到			9:00-9:30
	計畫內容介紹		計畫簡介及成果說明	9:30-9:50
	示範教學 與議課	A-范姜淑雲老師 B-鍾淑英老師 C-巫良國老師	將客語學科術語運用 於其他領域的教學	9:50-10:30
				10:30-11:10
				11:10-11:50
Q&A		示範教學及 對譯成果交流	11:50-12:30	